



Sunset times:

This Sabbath — 8:34 pm

Friday 16 December — 8:39 pm

Church Bulletin

50 / 2022

10 December / 10 grudnia

We **WELCOME** you warmly to our Church today, to experience grace and peace in our LORD Jesus Christ.

WITAMY gorąco w naszym kościele, gdzie pragniemy wspólnie doświadczyć łaski i pokoju w naszym PANU, Jezusie Chrystusie.

“Finally, brothers, whatever is true, whatever is noble, whatever is right, whatever is pure, whatever is lovely, whatever is admirable—if anything is excellent or praiseworthy think about such things.”

—Philippians 4:8 NIV

“In our age, as in every age, people are longing for happiness, not realizing that what they are looking for is holiness.”

—Jerry L. Walls

“W końcu, bracia, wszystko, co jest prawdziwe, co godne, co sprawiedliwe, co czyste, co miłe, co zasługuje na uznanie: jeśli jest jakaś cnota i czynem chwalebnym—to miejcie na myśli!”

—Filipian 4:8 BT

“W naszych czasach, jak w każdej epoce, ludzie tęsknią za szczęściem, nie zdając sobie sprawy, że to czego szukają, to świętość”.

—Jerry L. Walls

POLISH SERVICE

10 GRUDNIA

Sabbath School – 9:30 am
Worship Service – 11:00 am

Pr Andrew Jasper

Personal Ministries & Health Director,
Victorian Conference / Dyrektor Działów Misji
i Zdrowia przy Konferencji

ENGLISH SERVICE

10 DECEMBER

NO ENGLISH SERVICE TODAY

PLAN USŁUGIWANIA

10.12 – Pr Andrew Jasper
17.12 – WSPÓLNE NABOŻEŃSTWO
POLSKICH ZBORÓW W MELB.:
– Pr Darren Croft (rano)
24.12 – Pr Andrew Kapusi (po południu)
– Pr Josh Stadnik (po południu)
24.12 – Pr Jan Krysta
31.12 – Pr Roman Chalupka

PREACHING SCHEDULE

10.12 – No English Service
17.12 – No English Service

24.12 – TBA
31.12 – TBA

DARY

Dzisiaj — 10 grudnia

—Dary Szkoły Sobotniej
—Misja w dużych miastach

za tydzień — 17 grudnia

—Szkoła Sobotnia
—Nowe budynki kościelne (Konferencja)

OFFERING

Today — 10 December

—Sabbath School Offering
—Mission to the Cities

next week — 17 December

—Sabbath School Offering
—New Church Buildings (Vic.Conf.)

OPCJE SKŁADANIA DARÓW:

- Koperty zbiorowe
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Konto bankowe Zboru:
BSB: 033-341 Nr konta: 597491

GIVING OPTIONS:

- Church envelopes
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Church Bank Account
BSB: 033-341 Acc't no: 597491

Dary zebrane 3 grudnia

Bezimienne: 100; 15
Szkoła Sobotnia: \$427.70
Lokalne: \$625.35
Utrzymanie budynku: \$30.00
Tabita: \$35.00

Offering received 3 December

Anonymous: 100; 15
Sabbath School: \$427.70
Education: \$625.35
Building & Maintenance: \$30.00
Tabitha: \$35.00

informacje dla zboru — 10 GRUDNIA

Zjazd polonijny w Dandenong Sobota 17 grudnia 2022

Z wielką radością zapraszam na uroczyste spotkanie polskich zborów, które odbędzie się w polskim kościele Dandenong w sobotę, 17.12.2022.

Nasz program rozpoczniemy, jak zawsze, o 9:30 am. W czasie głównego nabożeństwa będziemy gościć pastora Darrena Crofta, a po południu dotrze do nas jeszcze pastor Andrew Kapusi.

Kazania będą tłumaczone na język polski ex cathedra. Południowy posiłek spożyjemy razem w holu kościoła.

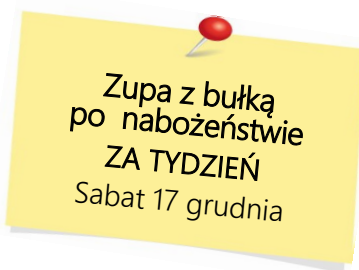
Będziemy mieli także trochę czasu na prywatne rozmowy, a o 2:30 pm planujemy popołudniowy program.

Pragniemy także ucieszyć się muzyką i wspólnym śpiewem. Będzie to, jak gorąco wierzymy, dobry czas wspólnoty, "reunion" z Bogiem i naszymi przyjaciółmi.

Cały program będzie dostępny online: live streaming na stronie dandypolish.org.au, a potem wyedytowany na YouTube.

Do zobaczenia w Dandenong.

W imieniu organizatorów, Paweł Ustupski



Zupa z bułką
po nabożeństwie
ZA TYDZIEŃ
Sabat 17 grudnia

Nabożeństwo Dzięczynne Sobota 31 grudnia, 6:00pm

Ostatnie chwile tego roku, będziemy mogli spędzić razem na dziękczynnym nabożeństwie, które odbędzie się w sobotę 31 grudnia o 6pm.

Po spotkaniu – wspólna kolacja. Wszystkich serdecznie zapraszamy.

—Kierownictwo Zboru

Dzisiejsze dary zbierane przed kazaniem

Misja w dużych miastach

Rozmawiając z Jonaszem Bóg powiedział: „Czy nie powinienem zlitować się nad tym wielkim miastem Niniwą?”

Ellen White pisała, że „praca w miastach jest podstawową pracą obecnego czasu”. Kiedy pisała to w 1910 roku, populacja Nowego Jorku była mniejsza niż Sydney dzisiaj!

Nasze dzisiejsze dary zostaną wykorzystane starannie i z modlitwą, aby kształcić misjonarzy do pracy w największym polu misyjnym Dywizji Południowego Pacyfiku czyli w naszych głównych miastach.

Ofiarujemy według natchnienia...

[2022-Offering-Book-A4-fin-1.2-VIC.pdf](#)
(disciple.org.au)

Camp zborowy!



W miesiącu lutym przyszłego roku planujemy zorganizowanie Campu Zborowego na Phillip Island. Wstępna data to 10–12 lutego, 2023. Miejsce Campu „Phillip Island Adventure Resort” dobrze znamy – w przeszłości byliśmy tam jako Zbór kilka razy. Warunkiem jest minimalna ilość uczestników, która w naszym przypadku wynosi 55 osób.

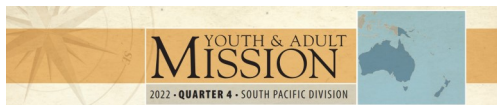
W związku z tym mamy prośbę do członków naszego Zboru: do dwóch tygodni (do 17 grudnia) chcielibyśmy znać ilość osób chętnych do wyjazdu na Camp, co umożliwi nam rezerwację terminu.

Zaproszenia na Camp oczywiście nie ograniczamy tylko do członków naszego Zboru; mile będą widziane siostry, bracia, przyjaciele i rodziny z innych, niekoniecznie polskich zborów.

→ → → → → → → → → →

Program Campu ustalimy w późniejszym terminie. Plakat w foyer zawiera większość potrzebnych detali pobytu w ośrodku.

Swoją chęć udziału w Campie prosimy kierować do br. Henryka Wawruszaka. —Kierownictwo Zboru



Dary 13. soboty 4. kwartału — Sabat 31 grudnia 2022

Wydział Południowego Pacyfiku

Informacje na temat projektów 13. Soboty są dostępne w podręczniku do Lekcji Biblijnych na 4 kwartał 2022 r.

Pamiętajmy o specjalnych darach, abyśmy mogli wesprzeć pracę ewangelizacyjną, do której wszyscy jesteście powołani.

Polonijne spotkania **zoom**

każdy PONIEDZIAŁEK, ŚRODA, PIĄTEK,
godzina 7pm Kod: 547 866 4236
<https://adventistchurch.zoom.us/j>

Polskie audycje radiowe

każda ŚRODA 22.00–23.00
na fali 92.3 FM



Wantirna Polish
SDA Church



Bezpieczne miejsca rozrywki
znajdują się jedynie tam, gdzie
możemy zabrać ze sobą Jezusa.

—E. G. White

Biały nie taki biały



Pewien czarnoskóry chłopiec po tym, jak jego szkolny kolega nazwał go „kolorowym”, napisał list otwarty do wszystkich uczniów:

Drogi biały kolego!

Powinieneś zrozumieć kilka rzeczy:

Kiedy się rodzę, jestem czarny.

Kiedy dorosnę, jestem czarny.

Kiedy praży mnie słońce, jestem czarny.

Kiedy jest mi zimno, jestem czarny.

Kiedy jestem przerażony, jestem czarny.

Kiedy jestem chory, jestem czarny.

Kiedy jestem zazdrosny, jestem czarny.

Kiedy umieram, jestem czarny.

Ty, biały kolego:

Kiedy się rodzisz, jesteś różowy.

Kiedy dorosisz, jesteś biały.

Kiedy praży cię słońce, jesteś czerwony.

Kiedy jest ci zimno, jesteś fioletowy.

Kiedy jesteś przerażony, jesteś niebieski.

Kiedy jesteś chory, jesteś żółty.

Kiedy jesteś zazdrosny, jesteś zielony.

Kiedy umierasz, jesteś czarny

I ty nazywasz mnie

kolorowym???

—Onet.pl



Uśmiech kaktusa

Tak jak każdy kaktus ma kolce które kłują i ranią, każdy człowiek ma jakąś wadę, którą często rani innych nieraz bardzo boleśnie... Kolce czasami odstrasza i nie pozwalają dotknąć kaktusa. Brak uśmiechu i ponura mina działają tak samo...

Dlatego Pan Bóg obdarzył kaktusy pięknymi kwiatami, aby one przyciągały wzrok i zachęcały do pochylania się nad nimi... A człowieka obdarzył uśmiechem aby uszczęśliwiał nim innych...

Dlatego świadomy swoich kolców i wad, staraj się aby na twojej twarzy jak najczęściej zakwitał kwiat uśmiechu, który pozwoli innym zbliżyć się do Ciebie...

Uśmiech bowiem jest najkrótszą drogą do serca drugiego człowieka...

—Autor nieznany

kalendaryz / calendar

9.12.22	Piątek	–Polonijne spotkanie PL– ZOOM
12.12.22	Pon./Monday	–ADRA Community Café & Relief Centre — OPEN –Spotkanie modlitewne PL– ZOOM
14.12.22	Środa	–Spotkanie modlitewne PL– ZOOM
16.12.22	Piątek	–Polonijne spotkanie PL– ZOOM
17.12.22	Sobota/Saturday	–Zjazd polonijny/Polish SDA Reunion <i>Dandenong PL</i> –Soup n’ Bun
20.12.22	Wtorek/Tuesday	–Zebranie Rady Zboru/Church Board Meeting
31.12.22	Sobota/Saturday	–13. Sobota / 13th Sabbath –Nabożeństwo Dziękczynne/Thanksgiving Service

kontakty / contacts

1. Starszy Zboru / Head Elder:
Henry Wawruszak 0412 341 888

Starszy Zboru / Elder:
Josh Stadnik 0430 412 418

Sekretarz Zboru / Church Clerk
Marzena Kania 0408 335 102

Skarbnik Zboru / Church Treasurer
Wojtek Klauza 0411 556 651

Starsi Diakoni / Leading Deacons
Marek Fikiert 0405 654 135
Barbara Ostrowska 9703 1103

Księgarnia Zborowa / Local ABC
Marzena Kania 0408 335 102

Szkoła Sobotnia / Sabbath School
Damian Wasilewski 0433 131 822
Marek Smalec 0405 550 018

SAFE PLACES
Estera Klauza 0404 256 837

Służba Kobiet / Women’s Ministries
Ewa Jozwiak 0412 799 944

Tabita / Tabitha Society
Violetta Czapnik 0414 248 460

Usługi Społeczne / Community Services
Małgosia Kelly 0417 332 781

ADRA Community Café & Relief Centre
Wojtek Klauza 0411 556 651

church bulletin: Grace Jankiewicz, 0418 595 414, graciela6@gmail.com
Proszę przysyłać ogłoszenia **do wtorku wieczora** emailiem lub SMSem
Please send notices by **Tuesday evening** by email or by SMS.

UWAGA! **Spóźnione ogłoszenia** są mile widziane, ale mogą zostać opublikowane dopiero w następnym tygodniu.

PLEASE NOTE: **Late notices** are welcome, but may have to wait until the following week to be published.

Dandenong Polish Seventh-day Adventist Church / Polski Kościół ADS
100 James Street, Dandenong VIC, 3175

W www.dandypolish.org.au

f Dandenong Adventist

Senior Pastor: Roman Chalupka M 0432 058 233

Associate Pastor: Josh Stadnik M 0430 412 418



church news — 10 DECEMBER

Today's Offering

Collected before Sermon

Mission to the Cities

When talking to Jonah, God said, "Should I not pity that great city Nineveh?"

And Ellen White wrote that, "the work in the cities is the essential work of this time." When she wrote that in 1910 the population of New York city was smaller than Sydney is today!

Your offering today will be used carefully and prayerfully to make disciples in the largest mission field in the South Pacific Division, our major cities.

Please give as God challenges you.

[2022-Offering-Book-A4-fin-1.2-VIC.pdf](https://disciple.org.au/2022-Offering-Book-A4-fin-1.2-VIC.pdf)
(disciple.org.au)

Church Camp!



We plan to organize a Church Camp on Phillip Island in February next year. The tentative date is February 10–12, 2023. We know the place of Camp "Phillip Island Adventure Resort" well – we have been there several times in the past as a Church. The condition is the minimum number of participants, which in our case is 55 people.

Therefore, we have a request for the members of our Church: within two weeks (17 December) we would like to know the number of people willing to go to the Camp, which will enable us to book a date.

Of course, the invitation to the Camp is not limited to members of our Church; sisters, brothers, friends and families from other, not necessarily Polish, Churches will be welcome.

The program of the Camp will be determined at a later date. The poster in the foyer contains most of the details needed to stay at the resort.

If you wish to participate in the Camp, please contact Henry Wawruszak.

Polish SDA Community Reunion in Dandenong Polish NEXT WEEK

Sabbath 17 December 2022

Morning Sermon: Pr Darren Croft

Afternoon Sermon: Pr Andrew Kapusi
Sermons will be translated into Polish.

Afternoon program starts about 2:30pm
There will be a lot of music and congregational singing.

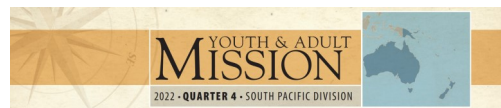
Soup n' Bun after
Divine Service
NEXT WEEK,
Sabbath 17 December

Thanksgiving Service 2022

Saturday 31 December @ 6:00 pm

We will be able to spend the last moments of this year together at the Thanksgiving Service, which will take place on Saturday, December 31 at 6 pm. Dinner following the Service. Everyone is cordially invited.

—Church Leadership



13th Sabbath Offering this quarter — 31 December 2022

South Pacific Division

Details about 13th Sabbath projects can be found in the Sabbath School Pamphlet for the 4rd Quarter 2022.

Let us support the work of God, to which we have all been called.

conference news INTRAVICON

News updates from around Victoria



Seventh-day
Adventist Church™

Victoria

SAME CAMP. NEW GROUNDS!

After being postponed for almost four years, we are excited to be running our Easter Big Camp again!

However, due to the recent Central Victorian Floods, the Government is using our usual camping ground in Elmore to provide emergency housing for those who have been severely affected.

Therefore, after considering all possible alternative options, we are happy to announce that Big Camp 2023 will be held at Lardner Park from **April 6** (Thursday) to **April 10** (Monday).

Situated 12km away from Warragul, Lardner Park is about 1hr 30min from Melbourne and is conveniently accessible from the M1 freeway. Lardner Park has powered camp sites as well as strategically placed shower and toilet blocks.

Unfortunately, the Victorian Conference is not able to provide Family Tents, so if you don't have a tent or caravan, we strongly suggest you start looking for camping specials and booking preferred accommodation.

More information and updates will be provided as soon as possible. We thank God for blessing us with a new location, and we encourage you to start planning for this exciting Easter weekend!

—INTRAVICON



more Conference News can be found in the latest INTRAVICON:

Please enjoy this latest edition of IntraViCon! (mailchi.mp)

the link to subscribe to INTRAVICON :

<https://mailchi.mp/7f0d0f1102c6/sign-up-for-news-and-announcements-from-around-the-conference>

God may be in the process of pruning something out of your life at this very moment. If this is the case, don't fight it. Instead, welcome it, for His pruning will make you more fruitful and bring greater glory to the Father.

—Rick Yohn



When my daughter, Kelli, said her bedtime prayers, she would bless every family member, every friend, and every animal (current and past).

For several weeks, after we had finished the nightly prayer, Kelli would say, 'And all girls.'

This soon became part of her nightly routine, to include this closing.

My curiosity got the best of me and I asked her, 'Kelli, why do you always add the part about all girls?' Her response, 'Because everybody always finishes their prayers by saying 'All men!'

<http://www.laughandlift.com>



Church Life



Happy Birthday!

This week:

Zdzisław Widuch 6.12
Joanna Kasprzak 6.12
Tadeusz Kania 7.12
Lily Polonski 7.12
Monika Polonski 10.12

Next week:

Ania Stęplewska 12.12
Sebastian Grochocki 13.12
Paweł Zacharzewski 16.12

